

SIEMENS



Gigaset C450 IP

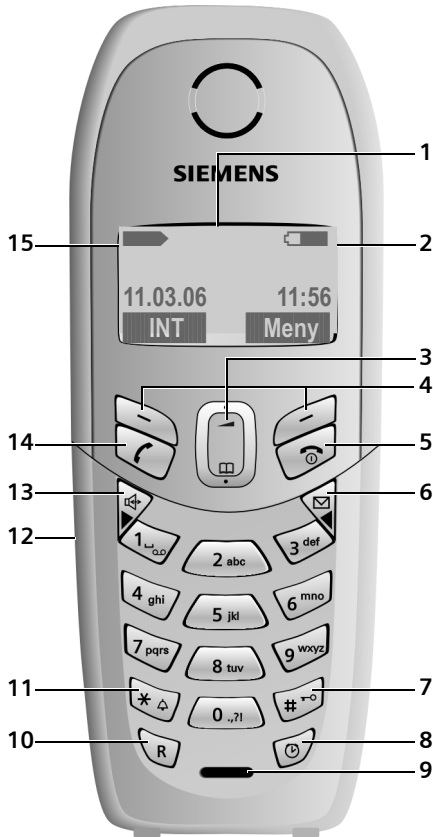
Gigaset

Issued by
Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG
Schlavenhorst 66
D-46395 Bocholt

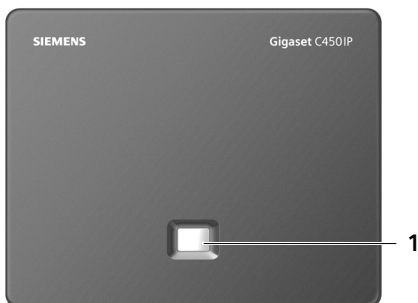
© Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG 2005
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

www.siemens.com/gigaset

Kortfattad översikt – handenhet



Kortfattad översikt – basstation



Knappar handenhet

- 1 **Display** i viloläge (exempel)
- 2 **Batteriernas laddningstillstånd**
 (laddat till 1/3 till fullt)
 blinkar: Batteriet är nästan tomt.
 blinkar: Batterierna laddas.
- 3 **Navigationsknapp** (s. 13)
- 4 **Displayknappar** (s. 13)
- 5 **Knappen På/Av/Lägg på**
 Avsluta samtal, avbryta funktion, en meny nivå tillbaka (tryck kort), åter till viloläge (håll nedtryckt), slå på/stänga av handenhet (håll nedtryckt i viloläge).
- 6 **Meddelandeknapp**
 Öppna samtals- och meddelandelistan. Blinkar: nytt meddelande eller nytt samtal
- 7 **Knappen Fyrkant**
 Aktivera/avaktivera knapplås (håll nedtryckt, s. 13)
 Växla mellan stor/liten bokstav och siffror vid textinmatning
- 8 **Knapp för väckarklocka** (s. 17)
 Aktivera/avaktivera väckarklocka
- 9 **Mikrofon**
- 10 **R-knapp** (inte för VoIP-telefoni)
 Infoga flashtid (tryck kort)
 Infoga paus (håll nedtryckt)
- 11 **Knappen Stjärna**
 Ringsignaler på/av (håll nedtryckt i viloläge)
- 12 **Anslutning för headset**
- 13 **Handsfreeknapp**
 Växla mellan normal- och handsfree läge
 Lyser: Handsfree är aktiverat.
 Blinkar: inkommande samtal.
- 14 **Lyft luren-knapp**
 Besvara samtal, öppna nummerrepetitionslistan (tryck kort i viloläge), välja anslutningstyp och ringa upp nummer (tryck kort/ håll nedtryckt efter inmatning av numret)
- 15 **Mottagning**
 (svag till stark)
 blinkar: ingen mottagning

Knapp på basstation

- 1 **Sökningsknapp**
 Lyser: LAN-anslutning aktiv (Telefonen är ansluten till en router.)
 Blinkar: Dataöverföring via LAN
 Tryck **kort**: Starta sökning.
 Håll **nedtryckt**: Försätta basstationen i registreringsläge.

Innehållsförteckning

Kortfattad översikt – handenhet . 1

Kortfattad översikt – basstation . 1

Säkerhetsanvisningar 3

Gigaset C450 IP – mer än att bara ringa 4

VoIP – ringa via Internet 4

Komma igång 5

Förpackningens innehåll 5

Börja använda handenheten 5

Installera basstationen 6

Ansluta basstation 7

Göra inställningarna för VoIP-telefoni . 8

Menyöversikt 10

Ringa samtal 12

Ringa externt 12

Avsluta samtal 12

Besvara samtal 12

Växla mellan normal- och
handsfreeläge 12

Ringa larmnummer 12

Använda handenheten 13

Slå på/stänga av handenheten 13

Aktivera/avaktivera knapplås 13

Navigationsknapp 13

Displayknappar 13

Tillbaka till viloläge 13

Använda telefonbok och listor . 14

Telefonbok 14

Nummerrepetitionslista 14

Öppna listor med
meddelandeknappen 14

Slå nummer via telefonboken/listor .. 15

SMS (textmeddelanden) 16

Skriva/skicka/spara SMS 16

Läsa/ta emot SMS 16

Hantera SMS-listor 16

Ställa in handenheten/ basstationen 17

Ändra volym 17

Ställa in volymnivå för ringsignal 17

Aktivera/avaktivera aviseringstoner .. 17

Använda handenheten som
väckarklocka 17

Ändra basstationens system-PIN 18

Ställa in standardanslutning 18

Web-Konfigurator 18

Ansluta dator till Web-Konfigurator .. 18

Logga ut 18

Bilaga 19

Skötsel 19

Kontakt med vätska 19

Frågor och svar 19

Kundservice (Customer Care) 19

Godkännande 19

Tillverkarens garanti 20

Tekniska data 21

Gigaset C450 IP – fri programvara ... 22

Säkerhetsanvisningar

Obs!

Läs igenom bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna noggrant före användning. Förklara innehållet för dina barn och se till att de är medvetna om vilka faror användningen av telefonen kan innebära.



Använd endast medföljande nätadapter i enlighet med instruktionerna på laddningsenhetens undersida.



Sätt endast i **rekommenderade laddningsbara batterier** av samma typ (s. 21)! Använd med andra ord aldrig andra typer av batterier eller batterier som inte är laddningsbara. Det kan vara hälsovådligt och leda till personskada.



Sätt i de laddningsbara batterierna med polerna i rätt riktning (enligt symbolerna i handenhets batterifack, s. 5) och använd dem enligt instruktionerna i denna bruksanvisning.



Medicinsk utrustning kan störas av denna enhet. Observera de tekniska villkoren för aktuell omgivning (t.ex. läkarmottagning).



Håll inte handenheten intill örat när den ringer eller när handsfreefunktionen är aktiverad. I annat fall kan allvarliga, varaktiga hörselskador uppstå.
Handenheten kan orsaka en obehaglig brummande ton i hörlapparater.



Använd inte basstationen i bad- eller duschrum. Handenheten och basstationen är inte stänksäkra (s. 19).



Använd inte telefonen i miljöer med explosionsrisk, t.ex. i lackeringsverkstäder.



Se till att bruksanvisningen medföljer Gigaset vid ägarbyte.



Alla elektroniska och elektriska apparater ska avfallshanteras separat från hushållsavfall. Lämna in dem till lämplig återvinningsplats i din kommun.

När symbolen med en överkorsad soptunna sitter på en produkt, ska den hanteras i enlighet med EU-direktiv 2002/96/EG.

Lämplig avfallshantering och separat hantering av gamla apparater syftar till att undvika potentiella miljö- och hälsoproblem. Denna hantering är en förutsättning för återanvändning och återvinning av använda elektroniska och elektriska apparater.

Utförlig information om avfallshantering av gamla apparater kan fås från din kommun, din avfallshanteringsstation eller den återförsäljare som sålde produkten till dig.

Obs!

Alla funktioner som beskrivs i denna bruksanvisning finns inte i alla länder.

Gigaset C450 IP – mer än att bara ringa

Du kan inte bara använda din telefon för att ringa vanliga samtal i det fasta nätet, utan du kan även använda den för att ringa prisvärda samtal via Internet (VoIP) – **utan dator**. Den skyddas från **virus** som sprids på Internet via ett eget nätgränssnitt med skyddat operativsystem.

Dessutom kan du använda telefonen på följande sätt:

- ◆ Registrera en andra handenhets på din basstation. På det sättet kan du använda en handenhet för att ringa i det fasta nätet och den andra för att ringa via Internet.
- ◆ Konfigurera telefonanslutningen för VoIP utan dator. Anslutningsassistenten i din telefon laddar hem informationen från din VoIP-operatör via Internet och hjälper dig vid inmatning av dina personliga uppgifter (konto). På så sätt kan du enkelt använda VoIP (s. 8).
- ◆ Gör ev. ytterligare nödvändiga inställningar för VoIP på datorn. Telefonen har ett webbgränssnitt (**Webb-Konfigurator**) som du kan nå via din webbläsare (s. 18).
- ◆ Du väljer ett eget lösenord (system-PIN) för att skydda din telefon och Webb-Konfigurator från obehörig användning (s. 18).
- ◆ Du kan använda din telefon bakom en router eller en switch (beroende på operatör). Om du använder en switch behöver du eventuellt hämta en uppdatering av den inbyggda programvaran via Internet.
- ◆ Skicka och ta emot SMS i det fasta nätet (s. 16).
- ◆ Spara 100 telefonnummer i din handenhet (s. 14).

- ◆ Programmera in viktiga telefonnummer på telefonens knappar. Du kan då ringa upp ett nummer med en enda knapptryckning (s. 14).
- ◆ Utnyttja handsfreefunktionen (s. 12), för att kunna ringa samtidigt som du har händerna fria.
- ◆ Använd handenhetsen som väckarklocka (s. 17).

Vi önskar dig mycket nöje med din nya telefon!

VoIP – ringa via Internet

När du använder VoIP (Voice over Internet Protocol) ringer du inte via det fasta nätet, utan samtalens förmedlas via datapaket via Internet.

Du kan använda telefonen för att dra nytta av alla fördelar med VoIP:

- ◆ Du kan ringa till användare på Internet, i det fasta nätet och i mobilnätet – till en låg kostnad och med hög talkvalitet.
- ◆ Du får ett personligt nummer från din VoIP-operatör som kan användas för att nå dig via Internet, det fasta nätet och alla mobilnät.

För att du ska kunna använda VoIP behöver du följande:

- ◆ En bredbandsanslutning (t.ex. DSL) med fast kostnad resp. volymfakturerings.
- ◆ Tillgång till Internet, dvs. du behöver en router som ansluter din telefon till Internet. En lista med rekommenderade routrar finns på Internet: <http://siemens.com/qigaset>
- ◆ Åtkomst till tjänsten hos en VoIP-operatör. Öppna ett konto hos en VoIP-operatör.

Komma igång

Förpackningens innehåll

Förpackningen innehåller:

- ◆ en Gigaset-basstation C450 IP
- ◆ en Gigaset-handenhet C45
- ◆ en nätadapter för basstationen
- ◆ en laddare (inkl. nätadapter)
- ◆ en telefonkabel
- ◆ en Ethernet-kabel (LAN-kabel)
- ◆ två batterier
- ◆ ett batterilock
- ◆ ett bältesclip
- ◆ en snabbguide.

Dokumentation

En utförlig beskrivning av Gigaset C450 IP och Web-Konfigurator hittar du på Internet:

www.siemens.com/gigaset

Denna beskrivning är i PDF-format. Du behöver Adobe® Reader® för att kunna öppna och läsa den. Du hittar Adobe® Reader® på Internet via adressen www.adobe.com.

Börja använda handenheten

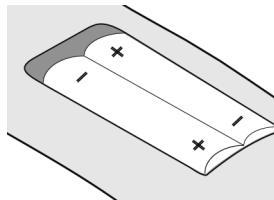
Displayen skyddas av en plastfolie. **Ta av skyddsfolien!**

Lägga i batterierna

Obs!

Använd endast de laddningsbara batterier som Siemens rekommenderar på s. 21! Använd aldrig andra typer av batterier eller batterier som inte är laddningsbara, eftersom det kan leda till både personskada och materiell skada. Batteriernas mantel kan förstöras eller så kan batteriet explodera. Även apparatens funktioner eller apparaten som sådan kan skadas.

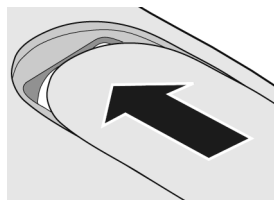
- Sätt i batterierna åt rätt håll (se bild). Batteripolernas korrekta placering är markerad i batterifacket.



Handenheten slås på automatiskt. Du hör en bekräftelseton.

Stäng batterilocket

- Lägg på locket något förskjutet neråt och skjut det uppåt tills det snäpper fast.



Öppna batterilocket

- Tryck under den övre rundningen på batterilocket och skjut neråt.

Ansluta laddaren

Information om hur du ansluter laddaren och eventuellt fäster den på väggen hittar du längst bak i denna bruksanvisning.

- Låt handenheten stå kvar i laddningsenheten om den behöver laddas

Obs!

- Handenheten får endast placeras i den medföljande laddaren.
- Om handenheten har stängts av på grund av urladdade batterier, slås den på automatiskt igen när den placeras i laddaren.

Första laddning och urladdning av batterierna

Batteriet laddningsstatus visas längst upp till höger i displayen genom att batterisymbolen blinkar: ,  eller . När telefonen är i drift visar batteriindikatorn batteriernas laddningstillstånd (s. 1).

Korrekt indikering av batteriernas laddningsstatus är endast möjlig om dessa först laddas helt **och** sedan laddas ur.

- ▶ Låt handenheten stå oavbrutet i basstationen tills batteriindikatorn i displayen slutar blinka (ca 13 timmar).
- ▶ Ta ur handenheten ur laddaren och ställ tillbaka den först när batteriet laddats ur helt.

Obs!

Efter den första laddningen **och** urladdningen kan du ställa tillbaka handenheten i laddaren efter varje samtal.

Observera:

- ◆ Om batterierna tas ur handenheten och sedan sätts tillbaka igen, ska proceduren med den första laddningen och urladdningen upprepas.
- ◆ Batterierna kan bli varma under laddningen. Detta är ofarligt.
- ◆ Av tekniska skäl minskar batteriernas laddningskapacitet med tiden.

Ställa in datum och tid

Meny → **Inställningar** → **Datum/tid**



Skriv in dag, månad och år med sex siffror och tryck på **OK**. Växla mellan fälten med .



Skriv in tid med fyra siffror, t.ex. 0 7 1 5 för kl. 07:15) och tryck på **OK**. Växla mellan fälten med .

Datum och tid visas i displayen när handenheten befinner sig i viloläge (s. 1).

Registrera handenheten på basstationen

Handenheten är registrerad på basstationen vid leveransen.

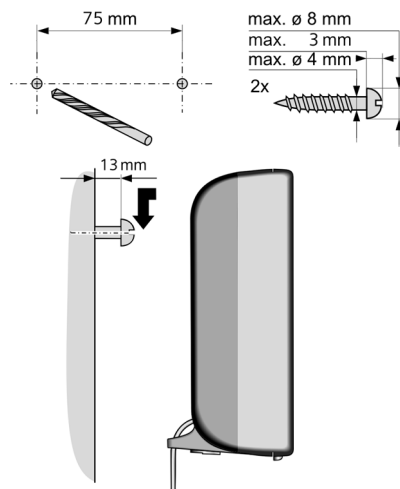
Du hittar information om hur du registrerar ytterligare handenheter på basstationen och hur du ringer kostnadsfria internsamtal i den utförliga bruksanvisningen (s. 5).

Installera basstationen

Basstationen är avsedd för användning i slutna, torra utrymmen med en temperatur mellan 5 °C och 45 °C.

- ▶ Installera basstationen på en central plats i lägenheten eller huset.

Väggmontering av basstationen



Observera:

- ◆ Skydda telefonen mot värmekällor, direkt solljus och andra elektriska apparater.
- ◆ Utsätt inte telefonen för fukt, damm och frätande vätskor.

Ansluta basstation

För att du ska kunna använda telefonen för att ringa i det fasta nätet och via VoIP måste basstationen vara ansluten till det fasta nätet och till Internet, se Bild 1.

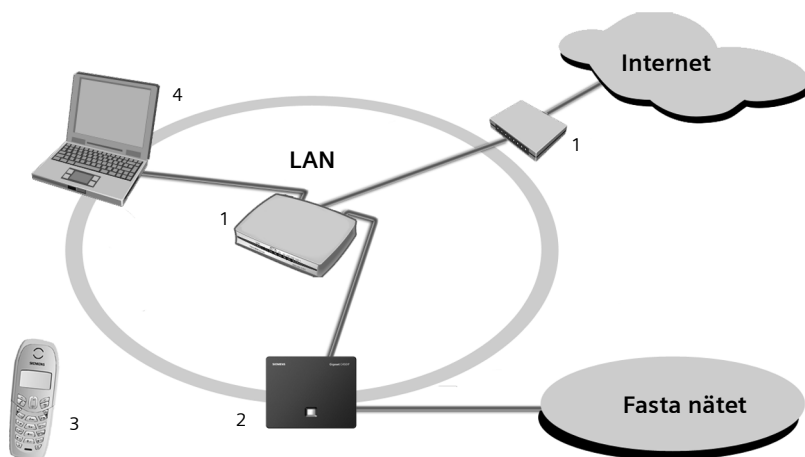


Bild 1 Ansluta telefonen till det fasta nätet och till Internet

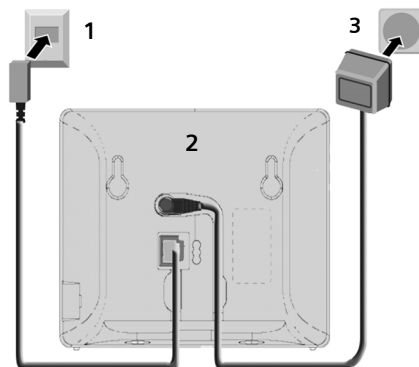
- 1 Anslutning till Internet:
router med inbyggt modem eller
router och modem eller
switch och modem
- 2 Basstation Gigaset C450 IP
- 3 Handenhet Gigaset C45
- 4 Dator i LAN

Följ instruktionerna nedan steg för steg:

1. Anslut basstationen till det fasta telenätet.
2. Anslut basstationen till vägguttaget.
3. Anslut basstationen till routern.

Ansluta basstationen till det fasta nätet och elnätet.

- Anslut först telefonkontakten och sedan nätadaptern enligt bilden nedan.

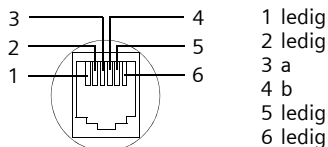


- 1 Telefonkontakt med telefonsladd
- 2 Basstationens undersida
- 3 Nätadapter 230 V

Observera:

- ◆ Nätadaptern måste **alltid vara ansluten**, eftersom telefonen inte fungerar utan ström.
- ◆ Om du köper en telefonsladd i efterhand måste du kontrollera att den har rätt stifttilldelning.

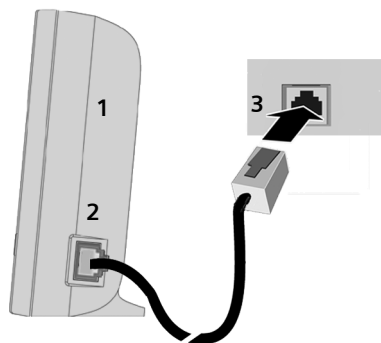
Rätt stifttilldelning



Nu kan du använda telefonen för att ringa och ta emot samtal i det fasta nätet!

Ansluta basstationen till routern

För att du ska kunna upprätta en anslutning till Internet krävs en router resp. en switch som är ansluten till Internet via ett modem (ev. inbyggt i routern).



- 1 Basstationen från sidan
- 2 Nätverkskontakt (LAN) med nätverkskabel
- 3 Nätverkskontakt på router (resp. switch)

När du har anslutit kabeln mellan telefonen och routern lyser sökningsknappen på basstationens framsida.

Göra inställningarna för VoIP-telefoni

Förutsättning: Du har registrerat dig hos en VoIP-operatör (t.ex. via datorn) och skapat ett konto. Operatören måste ha stöd för VoIP-standard SIP.

För att du ska kunna använda VoIP anger du nedanstående uppgifter via telefonen. Du får alla uppgifter från din Internetleverantör.

- ◆ Ditt användarnamn hos VoIP-operatören (om denne kräver det)
- ◆ Ditt registreringsnamn
- ◆ Ditt lösenord hos VoIP-operatören
- ◆ Allmänna inställningar för din VoIP-operatör

Du får hjälp via anslutningsassistenten när du gör inställningarna.

För många VoIP-operatörer laddar anslutningsassistenten de allmänna inställningarna direkt från Internet. Om du inte kan ladda ner inställningarna för din operatör, måste du mata in uppgifterna manuellt via Web-Konfigurator (s. 18).

Starta anslutningsassistenten

Förutsättning: Basstationen är ansluten till vägguttaget och till routern.

När batteriet i handenheten är tillräckligt laddat blinkar meddelandeknappen  på handenheten (ca 20 minuter efter att du har ställt den i laddaren). Tryck på meddelandeknappen  för att starta anslutningsassistenten.

Om anslutningsassistenten startar, visas ett meddelande:

Ja Tryck på displayknappen för att bekräfta.

Gör VoIP-inställningarna med hjälp av anslutningsassistenten.

Obs!

Anslutningsassistenten startar även automatiskt när du försöker att upprätta en anslutning till Internet innan du har gjort de nödvändiga inställningarna.

Du kan öppna anslutningsassistenten när som helst via menyn (s. 11).

Göra VoIP-inställningar

Förutsättning: Basstationen är ansluten till Internet, dvs. den är ansluten till routern och routern är ansluten till Internet (s. 8).

Ladda ner data från VoIP-operatören



Välj land och tryck på **OK**.



Välj VoIP-operatör och tryck på **OK**.

Den nödvändiga informationen från din VoIP-operatör laddas ner och sparas i telefonen.

Obs!

Om det inte går att ladda ner den nödvändiga informationen från din VoIP-operatör, gör du de nödvändiga inställningarna med Web-Konfigurator (s. 18).

Du kan dessutom göra ytterligare inställningar för Internetanslutningen via Web-Konfigurator.

Mata in VoIP-användardata

Användarnamn:

Om din operatör tillhandahåller detta, matar du in namnet och trycker på **OK**.

Verifieringsnamn:

Mata in namn och tryck på **OK**.

Verifieringslösenord:

Mata in lösenord och tryck på **OK**.

Om inställningarna är korrekta och fullständiga, visas ett meddelande i displayen.

Nu kan du använda din telefon både för att ringa i det fasta nätet och för att ringa via Internet! Du kan nås både via ditt fasta telefonnummer och via ditt VoIP-nummer.

Obs!

För att du alltid ska kunna nås via Internet måste routern vara ansluten till Internet hela tiden.

Menyöversikt

Du har två alternativ för att välja en funktion:

- ◆ Via sifferkombinationerna i följande menystruktur (genväg)
 - ▶ **Exempel:** Meny 4 2 2 för att ställa in språk för handenheten.
- ◆ Via menyerna
 - ▶ Tryck på Meny, bläddra till funktionen med navigationsknappen  och tryck på OK.

1 Textmeddelande

1-1	Nytt SMS				
1-2	Inkommande 00+00				
1-3	Utgående				
1-6	Inställningar	1-6-1	Servicecenter	1-6-1-1	Servicecenter 1
				...	[till]
				1-6-1-4	Servicecenter 4
		1-6-2	Anmäla till SMS tjänst		

2 Väckarklocka

2-1	Aktivering
2-2	Väckningstid

3 Ljudinställn.

3-1	Ringsignalvolym		
3-2	Ringsignalmelodi	3-2-1	För externa samtal
		3-2-2	För interna samtal
		3-2-3	För väckarklocka
3-3	Servicetoner		
3-4	Batterivarning	3-4-1	Av
		3-4-2	På
		3-4-3	Under samtal

4 Inställningar

4-1	Datum/tid				
4-2	Handenhet	4-2-1	Display	4-2-1-1	Skärmsläckare
				4-2-1-2	Färgschema
				4-2-1-3	Kontrast
				4-2-1-4	Belysning

		4-2-2	Språk		
		4-2-3	Autosvar		
		4-2-4	Registrera handenhet		
		4-2-5	Nollställ handenhet		
4-3	Basstation	4-3-1	Nättjänster	4-3-1-2	Nättelefonssvarare
			Visas endast när alternativet Standardlinjetyp = Telefon är inställt.	4-3-1-6	För alla samtal
				4-3-1-7	Återuppr. av
		4-3-2	System-PIN		
		4-3-3	Återställa basstationen		
		4-3-4	Specialfunkt.	4-3-4-1	Uppr.metod
				4-3-4-2	Flashtider
				4-3-4-3	Repeater
				4-3-4-5	Larmnummer
		4-3-6	VoIPkonfiguration	4-3-6-1	Anslutningsassistent
				4-3-6-2	Välj VoIPleverantör
				4-3-6-3	Användarnamn
				4-3-6-4	Verifieringsnamn
				4-3-6-5	Verifieringslösenord
				4-3-6-6	IPkonfiguration
		4-3-7	Standardlinjetyp	4-3-7-1	IP
				4-3-7-2	Telefon
		4-3-8	Programvaruuppdatering		

5 Telefonsvarare

5-1	Programmera knapp 1	5-1-1	Röstbrevlåda
-----	---------------------	-------	--------------

I den här kortfattade bruksanvisningen finns inte alla menyposter beskrivna. Du hittar fullständig information i den utförliga bruksanvisningen till Gigaset C450 IP på Internet (s. 5).

Ringa samtal

Ringa externt

Externa samtal är samtal i det allmänna telenätet (det fasta nätet) eller via Internet (VoIP). När du slår numret väljer du vilken anslutningstyp du ska använda.

Om du vill ringa till en användare i det fasta nätet via VoIP, måste du mata in telefonnumret med riktnummer.



Mata in numret/IP-adressen och tryck **kort** på Lyft luren-knappen/håll Lyft luren-knappen **nedtryckt**.

På telefonen finns en standardanslutning inställd (fasta nätet eller VoIP).

- ▶ Tryck **kort** på Lyft luren-knappen , om du vill ringa samtal via standardanslutningen.
- ▶ Håll Lyft luren-knappen  **nedtryckt** om du vill ringa samtalet via den andra anslutningstypen.

Obs!

- Du kan ändra inställningen för standardanslutningen (fasta nätet eller VoIP) (s. 18).
- Om du vill använda handsfreenheten, kan du trycka på handsfreenknappen/hålla handsfreenknappen  nedtryckt istället för att trycka på Lyft luren-knappen .

Avbryta uppringning

Du kan avbryta uppringningen med Lägg på luren-knappen .

Mata in IP-adressen

Du kan ringa upp en IP-adress via VoIP istället för att ringa via ett telefonnummer.

- ▶ Tryck på knappen Stjärna  för att skilja siffergrupperna i IP-adressen från varandra (t.ex. 149*246*122*28).
- ▶ Tryck ev. på knappen Fyrkant  för att ange numret till samtalspartnerns SIP-port efter IP-adressen (t.ex. 149*246*122*28#5060).

Avsluta samtal



Tryck på Lägg på luren-knappen.

Besvara samtal

Ett inkommande samtal indikeras på tre sätt på handenheten: ringsignal, visning i displayen och genom att handsfreenknappen  blinkar.

Du har följande alternativ för att ta emot samtal:

- ▶ Tryck på Lyft luren-knappen .
- ▶ Tryck på handsfreenknappen .

Om handenheten står i laddaren och funktionen **Autosvar** är aktiverad (s. 11), besvaras inkommande samtal automatiskt när du lyfter handenheten ur laddaren.

Växla mellan normal- och handsfreenheten

- ▶ Tryck på handsfreenknappen  för att aktivera resp. avaktivera handsfree under ett samtal.

Om du vill placera handenheten i bordsladdaren under ett samtal:

- ▶ Håll handsfreenknappen  nedtryckt medan du ställer ner handenheten. Om handsfreenknappen  inte lyser, trycker du en gång till.

Ringa larmnummer

Om du har sparat ett larmnummer, rings det automatiskt upp via det fasta nätet, oavsett om du trycker kort på Lyft luren-knappen eller om du håller den nedtryckt.



Mata in larmnumret och tryck på Lyft luren-knappen.

Meny → **Inställningar** → **Basstation**
→ **Specialfunkt.** → **Larmnummer**

Använda handenheten

Slå på/stänga av handenheten

 Håll Lagg på luren-knappen nedtryckt.

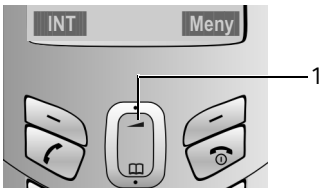
Du hör en bekräftelseton.

Aktivera/avaktivera knapplås

 Håll knappen Fyrkant nedtryckt.

Du hör en bekräftelseton. Om knapplåset är aktiverat, visas symbolen  i displayen.

Navigationsknapp



1 Navigationsknapp

I denna bruksanvisning är den del (upp, ned) av navigationsknappen som du ska trycka på svartmarkerad i respektive manöversituation. Exempel:  för att trycka uppåt på navigationsknappen.

Navigationsknappen har olika funktioner:

När handenheten är i viloläge

-  Öppna telefonboken.
-  Ställa in handenhetens volymnivå för ringsignal (s. 17).

I listor och menyer

-  /  Bläddra uppåt/nedåt en rad i taget.

I ett inmatningsfält

-  /  Flytta markören åt vänster respektive höger.

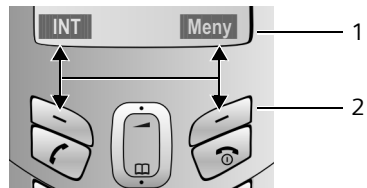
Under ett externt samtal

-  Öppna telefonboken.
-  Ändra volym för normal- resp. handsfreeläge.

Displayknappar

De aktuella displayfunktionerna visas gråmarkerade på den nedersta displayraden. Displayknapparnas funktioner växlar beroende på manövreringssituation.

Exempel:



- 1 Displayknapparnas aktuella funktioner
- 2 Displayknappar

Tillbaka till viloläge

För att återgå till viloläge från valfritt ställe i menyn:

- Håll Lagg på luren-knappen  nedtryckt.

Ändringar som du inte har bekräftat eller sparat med **OK** sparas inte.

Du hittar ytterligare informationen om hur du använder Gigaset C450 IP i den utförliga bruksanvisningen (s. 5).

Använda telefonbok och listor

Du kan välja mellan

- ◆ telefonbok
- ◆ nummerrepetitionslista
- ◆ SMS-lista
- ◆ samtalslista.

Telefonbok

- ▶ I viloläge öppnar du telefonboken med knappen .

I telefonboken kan du spara 100 poster.

Posternas storlek

Nummer: max. 32 siffror

Namn: max. 16 tecken

Obs!

- Mata alltid in telefonnumret med riktnummer. Du måste använda riktnumret när du vill ringa en användare i det fasta nätet via VoIP.
- Du kan koppla ett nummer från telefonboken till en knapp som kortnummer.

Spara nummer i telefonboken

 → **Meny** → **Ny post**

 Mata in numret och tryck på **OK**.

 Mata in namnet och tryck på **OK**.

Programmera knapp

Meny → **Program. knapp**

Programmera aktuell post som kortnummer på en av knapparna 0 eller 2 till 9.

Håll den aktuella kortnummerknappen **nedtryckt** för att ringa upp numret.

Hantera poster i telefonboken

Via telefonboksmenyn kan du bland annat göra följande:

- ◆ Ändra eller radera poster, skicka dem till andra handenheter som är registrerade på basstationen.
- ◆ Radera telefonboken eller skicka den till andra handenheter
- ▶ Välj telefonbokspost och tryck på **Meny** för att öppna menyn.

Du hittar ytterligare information i den utförliga bruksanvisningen till Gigaset C450 IP (s. 5).

Nummerrepetitionslista

I nummerrepetitionslistan finns de tio senast uppringda telefonnumren för den aktuella handenheten.

- ▶ Tryck **kort** på Lyft luren-knappen  för att öppna nummerrepetitionslistan.

Öppna listor med meddelandeknappen

Med meddelandeknappen  kan du öppna följande listor:

- ◆ SMS-lista
- ◆ Nättelefonsvarare
Om din nätoperatör stödjer denna funktion och om nättelefonsvararen har definierats för snabbval med knapp 1 (s. 11).
- ◆ Samtalslista (Förutsättning: Funktionen nummerpresentation är aktiverad.)
Telefonnumren för de 30 senast missade samtalen sparas. Flera samtal från samma nummer sparas endast en gång (det senaste samtalet).

Så snart en **ny post** förs in i en lista hörs en aviseringston. Knappen  blinkar. Ett meddelande visas i displayen.

Om du trycker på den blinkande knappen  visas alla listor som innehåller nya meddelanden. Om endast en lista innehåller nya meddelanden, öppnas den direkt.

Obs!

Om samtal har sparats i röstbrevlådan, får du vid den här inställningen ett meddelande (se bruksanvisningen för nätoperatörens röstbrevlådetjänst).

Öppna lista

 → Välj ev. lista.

 Välj post.

Du hittar ytterligare information om listor i den utförliga bruksanvisningen till Gigaset C450 IP (s. 5).

Slå nummer via telefonboken/ listor

- ▶ Öppna telefonboken/listan.
- ▶ Välj post med .
- ▶ Håll Lyft luren-knappen nedtryckt/tryck kort på Lyft luren-knappen  (s. 12).

Obs!

Du kan endast ringa upp IP-adresser via VoIP.

SMS (textmeddelanden)

När din telefon levereras är den inställd så att du omedelbart kan skicka SMS.

När du skickar SMS upprättar basstationen automatiskt en anslutning via det fasta nätet.

Förutsättningar:

- ◆ Nummerpresentation (CLIP) är aktiverad för din telefonanslutning.
- ◆ Nätoperatören stöder SMS i det fasta nätet (kontakta nätoperatören för att få information om detta).
- ◆ Du har registrerat dig hos operatören för att skicka och ta emot SMS.

Obs!

När du öppnar SMS-menyn för första gången registreras du automatiskt hos alla inmatade SMS-centrum som kan nås. Då kan du ta emot SMS från alla registrerade SMS-centrum.

Du kan även mata in ytterligare SMS-centrum och registrera dig hos dessa med hjälp av registreringsassistenten. Du hittar information om hur du gör detta i den utförliga bruksanvisningen för Gigaset C450 IP (s. 5).

Skriva/skicka/spara SMS

Ett SMS får vara upp till 160 tecken långt.

Meny → **Textmeddelande** → **Nytt SMS**



Skriv ett SMS.

Meny **Sänd**

Välj och tryck på **OK**.



Välj nummer (med riktnummer, även för lokalsamtal) ur telefonboken eller skriv in det direkt och tryck på **OK**.

Vid SMS till en SMS-brevlåda: Ange brevlådans ID **efter** telefonnumret. SMS:et skickas.

Eller

Meny → **Spara**

Välj och tryck på **OK**.

SMS-meddelandet sparas i listan Utgående. Du kan redigera det senare och sedan skicka det.

Öppna listan Utgående: **Meny**

→ **Textmeddelande**

→ **Utgående**.

OBS:

Om du avbryter av ett externt samtal medan du skriver ett SMS, sparas det automatiskt i listan Utgående.

Läsa/ta emot SMS

Alla mottagna SMS sparas i listan Inkommande. Alla mottagna SMS sparas i listan Inkommande. Vid länkade SMS visas max. 160 tecken.

Nya SMS indikeras på alla Gigaset C450-handenheter via ett meddelande i displayen, genom att meddelandeknappen blinkar och via en aviseringston.

Läsa SMS

- ▶ Öppna listan Inkommande via meddelandeknappen (s. 14) eller via **Meny**
 - **Textmeddelande**
 - **Inkommande 01+05**.

- ▶ Välj **SMS**.

- ▶ **Meny** → **Läsa** Välj och tryck på **OK**.

Hantera SMS-listor

Via menyn för listan Inkommande/Utgående kan du bland annat göra följande:

- ◆ Radera enskilda SMS eller hela listan.
- ◆ Vidarebefordra eller besvara SMS.
- ▶ Välj SMS och tryck på **Meny** för att öppna menyn.

Du hittar ytterligare information i den utförliga bruksanvisningen till Gigaset C450 IP (s. 5).

Ställa in handenheten/ basstationen

Handenheten och basstationen är förinställda. Du kan göra egna inställningar på handenheten. Du hittar motsvarande funktioner i undermenyerna **Meny** → **Inställningar** och **Meny** → **Ljudinställn.** (s. 10).

Ställ in basstationen med en registrerad Gigaset C45-handenhet.

Ändra volym

Du kan ställa in handsfreevolymen på fem olika nivåer och lurvolymen på tre olika nivåer. Du kan bara ändra volymen under ett samtal.

Du för ett externt telefonsamtal.



Tryck på navigationsknappen.



Ställ in volymen och tryck på **OK**.

Obs!

Du kan bara ändra volymen för handsfree när funktionen är aktiverad.

Om  är programmerad med en annan funktion, t.ex. Pendla:

Meny → Öppna menyn.

Välj **Volym** och tryck på **OK**.

Gör inställningarna (se ovan).

Ställa in volymnivå för ringsignal

Volymnivån är densamma för alla olika signaler.

Meny → **Ljudinställn.** → **Ringsignalvolym**

Eller i viloläge:



Tryck **kort**.

Gör sedan på följande sätt:



Ställ in volymen och tryck på **OK**.



Håll **nedtryckt** (viloläge).

Aktivera/avaktivera ringsignal

Du kan avaktivera handenhetens ringsignal innan du tar emot ett inkommande samtal eller när handenheten är i viloläge. Du kan besvara telefonsamtalet så länge det indikeras i displayen.

Avaktivera ringsignal



Håll knappen Stjärna **nedtryckt tills** symbolen  visas i displayen.

Aktivera ringsignalen igen



Håll knappen Stjärna **nedtryckt** i viloläge.

Aktivera/avaktivera aviseringstoner

Meny → **Ljudinställn.** → **Servicetoner**

Välj och tryck på **OK** (✓ = på).

Alla aviseringstoner aktiveras resp. avaktiveras.

Använda handenheten som väckarklocka

Aktivera/avaktivera väckarklocka

Meny → **Väckarklocka**

→ **Aktivering** (✓ = på)

Eller



Tryck på knappen för väckarklocka.

När du aktiverar väckarklockan öppnas automatiskt menyn för inställning av väckningstid (s. 17).

Ställa in tid för väckning

Meny → **Väckarklocka** → **Väckningstid**



Mata in väckningstiden i timmar och minuter och tryck på **OK**.

När väckarklockan ringer...

Ny väckning efter 5 minuter

Snooze Tryck på displayknappen eller någon annan knapp.

Om du trycker tre gånger på **Snooze** stängs väckarklockan av i 24 timmar.

Stäng av väckarklockan i 24 timmar

Av Tryck på displayknappen.

Ändra basstationens system-PIN

Du kan ändra basstationens förinställda, fyrsiffriga system-PIN (0000) till en fyrsiffrig PIN-kod som bara du känner till.

Meny → **Inställningar** → **Basstation**
→ **System-PIN**



Skriv in nuvarande system-PIN och tryck på **OK**.



Skriv in ny system-PIN och tryck på **OK**.

Av säkerhetsskäl visas **** istället för den faktiska koden.



Håll nedtryckt (viloläge).

Ställa in standardanslutning

Du kan ställa in om du vill ringa via det fasta nätet eller via VoIP som standard.

Meny → **Inställningar** → **Basstation**
→ **Standardlinjetyp**

IP / Telefon

Välj och tryck på **OK** (✓ = på).

Du hittar ytterligare information om telefon- och VoIP-inställningar i den utförliga bruksanvisningen till Gigaset C450 IP (s. 5) på Internet.

Web-Konfigurator

Web-Konfigurator är webbgränssnittet för din telefon. Med hjälp av det kan du göra grundinställningar för telefonen via din webbläsare.

Förutsättningar:

- ◆ Du har en standardwebbläsare installerad på datorn, t.ex. Internet Explorer version 6.0 eller högre eller Firefox version 1.0.4 eller högre.
- ◆ Telefonen och datorn är anslutna till varandra via en router eller en switch.

Ansluta dator till Web-Konfigurator

- ▶ Starta webbläsaren på datorn.
- ▶ Ange telefonens IP-adress i webbläsarens adressfält, t.ex. http://192.168.1.10.
- ▶ Tryck på Enter.

En anslutning till telefonens Web-Konfigurator öppnas.

Obs!

Du kan hämta information om telefonens aktuella IP-adress via handenheten:

Meny → **Inställningar** → **Basstation** → **System-PIN** → **VoIPkonfiguration** → **IPkonfiguration** → **IPadress**.

Logga ut

På varje sida i Web-Konfigurator finns kommandot **Log Off** längst upp till höger i menyraden. Klicka på **Log Off** för att logga ut från Web-Konfigurator.

Du hittar information om Web-Konfigurator i den utförliga bruksanvisningen till Gigaset C450 IP på Internet (s. 5).

Bilaga

Skötsel

- Torka av basstationen och handenheten med en **fuktig** duk (inget lösningsmedel) eller en antistatisk putsduk.

Använd **aldrig** en torr duk. Det finns risk för statisk laddning.

Kontakt med vätska

Om handenheten har kommit i kontakt med vätska:

- **Stäng omedelbart av handenheten och ta ut batterierna.**
- Låt vätskan rinna ut ur handenheten.
- Låt alla delar torka och ställ handenheten i **minst 72 timmar** med öppnat batterifack och knappsatsen vänd nedåt på en torr, varm plats (**inte** mikrovågsugn, ugn eller liknande).
- **Slå inte på handenheten förrän den har torkat.**

När handenheten torkat helt och hållet kan den ofta tas i drift igen.

Frågor och svar

Om det skulle uppstå frågor när det gäller användningen av telefonen kan du dygnet runt få hjälp på

www.siemens.com/gigasetcustomercare.

Dessutom finns det en förteckning med vanliga problem samt lösningar på dessa i den utförliga bruksanvisningen.

Kundservice (Customer Care)

Om du behöver hjälp med telefonen kan du kontakta inköpsstället. Du är givetvis även välkommen att kontakta oss

www.siemens.com/gigasetcustomercare

Frågor kring nätet och tjänster ställs till din operatör.

Siemens Helpdesk 08 750 99 11

Fax 08 703 98 80

Se till att du har tillgång till kvittot.

I vissa länder kan inte produkten repareras eller bytas ut om den har sålts av någon annan än våra auktoriserade återförsäljare.

Godkännande

Denna apparat är avsedd för analog anslutning till det svenska telenätet. Din telefons VoIP-kapacitet, och därmed också talkvaliteten, är även beroende av egenskaperna för den totala infrastrukturen.

Hänsyn har tagits till specifika förhållanden i olika länder.

Härmed förklarar Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG att den här apparaten uppfyller alla grundläggande krav och andra tillämpliga bestämmelser i EU:s direktiv om radioutrustning och teleterminalutrustning: 1999/5/EG.

Du kan få en kopia av överensstämmelsedeklarationen enligt 1999/5/EG på följande Internetadress: <http://www.siemens.com/gigasetdocs>.

CE 0682

Tillverkarens garanti

Användaren skall beviljas garanti av tillverkaren, utan att återförsäljarens skyldigheter därmed påverkas, enligt de villkor som anges nedan:

- ◆ Om nya enheter och tillhörande komponenter uppvisar defekter, som är ett resultat av tillverknings- och/eller materialfel, inom 24 månader efter köpet skall Siemens, efter eget gottfinnande och utan kostnad, antingen ersätta enheten med en likvärdig enhet som motsvarar enhetens aktuella utförande, eller reparera den aktuella enheten. Delar som utsätts för normalt slitage (t.ex. batterier, knapp-sats, hölje) omfattas av garantin under sex månader från inköpsdatum.
- ◆ Garantin gäller inte om felet på utrustningen har orsakats av felaktig användning, eller underlåtande att följa den information som finns i användarhandboken.
- ◆ Garantin omfattar inte tjänster som utförs av auktoriserade återförsäljare eller kunden själv (t.ex. installation, konfiguration, nerladdning av programvara). Användarhandböcker och sådan programvara som medföljer på ett separat datamedium omfattas inte heller av garantin.
- ◆ Inköpskvitto där inköpsdatum framgår skall uppvisas vid garantianspråk. Garantianspråk skall göras inom två månader från det datum då fel som omfattas av garantin upptäcks.
- ◆ Äganderätten till enheter eller komponenter som ersatts och returnerats till Siemens skall övergå till Siemens.
- ◆ Garantin gäller nya enheter som köpts inom den Europeiska unionen. För enheter köpta i Sverige utfärdas garantin av Siemens Home & Office Communication Devices AB, Röntgenvägen 2, 171 95 Solna, Sverige.
- ◆ Garantianspråk som skiljer sig från eller som sträcker sig utöver anspråk

som anges i denna garanti är inte giltiga. Siemens är inte ansvarigt för driftstörningar, förlorad vinst eller förlust av data, ytterligare programvara eller annan information som laddats ned av kunden.

- ◆ Om skadan inte omfattas av garantin, förbehåller sig Siemens rätten att fakturera kunden för ersättningsprodukten eller reparationen.
- ◆ Ovanstående villkor innebär ingen förändring av bevisbördan till kundens nackdel.

För att framställa garantianspråk ber vi dig kontakta Siemens telefonservice. Aktuellt telefonnummer återfinns i den medföljande användarhandboken.

Tekniska data

Rekommenderade batterier

(vid tryckning av bruksanvisningen)

Nickelmetallhydrid (NiMH):

- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Sanyo NiMH 800
- ◆ Panasonic 700 mAh "for DECT"
- ◆ GP 550mAh
- ◆ GP 700mAh
- ◆ GP 850mAh
- ◆ Yuasa Technology AAA Phone 600
- ◆ Yuasa Technology AAA Phone 700
- ◆ Yuasa Technology AAA 800
- ◆ VARTA Phone Power AAA 700 mAh

Telefonen levereras med två godkända batterier.

Drifftid/laddningstid för handenheten

Följande uppgifter gäller för batterier med kapacitet på 650mAh.

Tid i viloläge	ca 125 timmar (5 dagar)
Samtalstid	ca 13 timmar
Laddningstid	ca 7,5 timmar

Drift- och laddningstiderna i tabellen gäller endast vid användning av rekommenderade batterier.

Effektförbrukning för basstationen

Beroende på aktuell status ca 2,5 W

Allmänna tekniska data

Gränssnitt	Fasta nätet, Ethernet
DECT-standard	Stöds
GAP-standard	Stöds
Antal kanaler	60 duplexkanaler
Frekvensområde	1 880–1 900 MHz
Duplexmetod	Tidsmultiplex, 10 ms ramlängd
Kanalavstånd	1 728 kHz
Datahastighet	1 152 kbit/s
Modulering	GFSK
Talkodning	32 kbit/s
Sändningseffekt	10 mW, genomsnittlig effekt per kanal
Räckvidd	upp till 300 m utomhus (fri sikt), upp till 50 m inomhus
Basstationens strömförsörjning	230 V ~ / 50 Hz
Omgivningsförhållanden i drift	5–45 °C, 20–75 % relativ luftfuktighet
Uppringningsmetod	MFV (tonval)/IWV (pulsval)
Flashtid	250 ms
Codec	G711, G726, G729AB med VAD/CNG
Quality of Service	TOS, DiffServ
Protokoll	DECT, SIP, RTP, DHCP, NAT Traversal (STUN)
Basstationens mått	105x 132 x 46 mm (H x B x D)
Handenhetens mått	141 x 53 x 31 mm (L x B x H)
Basstationens vikt	130 g
Handenhetens vikt med batterier	116 g

Gigaset C450 IP – fri programvara

Den inbyggda programvaran för Gigaset C450 IP innehåller bland annat fri programvara som är licenserad under GNU Lesser General Public License. Denna fria programvara har utvecklats av tredje part och är äganderättskyddad. På följande sidor hittar du licenstexten i engelskt original.

Programvaran tillhandahålls utan kostnad. Du har rätt att använda denna fria programvara enligt ovan nämnda licensvillkor. Om dessa licensvillkor strider mot de licensvillkor som Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG har ställt upp för den inbyggda programvaran gäller licensvillkor för den fria programvaran.

GNU Lesser General Public License (LGPL) medföljer denna produkt. Du kan dessutom ladda ner licensvillkoren via Internet:

- ◆ Du hittar **LGPL** på Internet:
<http://www.gnu.org/copyleft/lesser.html>
- ◆ **Källtexten samt information om upphov för den fria programvaran** hittar du på Internet:
<http://www.siemens.com/developer/c450ip>

Ytterligare information och länkar till källtexten för den fria programvaran hittar du på sidorna för onlinesupport:

www.siemens.com/gigasetcustomer-care

Om inte källtexten och information om upphov medföljer produkten, kan du beställa den från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG mot en avgift avsedd att täcka porto och kopiering. Du kan göra din beställning upp till 3 år efter inköpet av den här produkten. Skicka ett e-postmeddelande eller ett fax till nedanstående adress resp. faxnummer. Ange exakt

enhetstyp samt version av installerad programvara.

Kleinteileversand Com Bocholt

E-post: kleinteileversand.com@siemens.com

Fax: 00 44 2871 / 91 30 29

Användningen av den fria programvara som inkluderas i den här produkten utöver vad som omfattas av programmet som tillhandahålls av Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG sker på egen risk, dvs. Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG tar inte något ansvar för eventuella brister. GNU Lesser General Public License innehåller information om ansvar för brister som åligger upphovsrättsinnehavaren eller andra rättsinnehavare för den fria programvaran.

Du kan inte hålla Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG ansvarigt om fel uppstår på produkten som beror på eller skulle kunna bero på att du har ändrat programmet och dess konfiguration. Du kan heller inte hålla Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG ansvarigt om den fria programvaran orsakar skador som drabbar rättsskyddad tredje part.

Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG tillhandahåller inte någon teknisk support för programvara som innefattas av den fria programvaran när den ändras.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2.1, February 1999

Copyright (C) 1991, 1999 Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

[This is the first released version of the Lesser GPL. It also counts as the successor of the GNU Library Public License, version 2, hence the version number 2.1.]

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public Licenses are intended to guarantee your freedom to share and change free software--to make sure the software is free for all its users.

This license, the Lesser General Public License, applies to some specially designated software packages--typically libraries--of the Free Software Foundation and other authors who decide to use it. You can use it too, but we suggest you first think carefully about whether this license or the ordinary General Public License is the better strategy to use in any particular case, based on the explanations below.

When we speak of free software, we are referring to freedom of use, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish); that you receive source code or can get it if you want it; that you can change the software and use pieces of it in new free programs; and that you are informed that you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid distributors to deny you these rights or to ask you to surrender these rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the library or if you modify it.

For example, if you distribute copies of the library, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that we gave you. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. If you link other code with the library, you must provide complete object files to the recipients, so that they can relink them with the library after making changes to the library and recompiling it. And you must show them these terms so they know their rights.

We protect your rights with a two-step method: (1) we copyright the library, and (2) we offer you this license, which gives you legal permission to copy, distribute and/or modify the library.

To protect each distributor, we want to make it very clear that there is no warranty for the free library. Also, if the library is modified by someone else and passed on, the recipients should know that what they have is not the original version, so that the original author's reputation will not be affected by problems that might be introduced by others.

Finally, software patents pose a constant threat to the existence of any free program. We wish to make sure that a company cannot effectively restrict the users of a free program by obtaining a restrictive license from a patent holder. Therefore, we insist that any patent license obtained for a version of the library must be consistent with the full freedom of use specified in this license.

Most GNU software, including some libraries, is covered by the ordinary GNU General Public License. This license, the GNU Lesser General Public License, applies to certain designated libraries, and is quite different from the ordinary General Public License. We use this license for certain libraries in order to permit linking those libraries into non-free programs.

When a program is linked with a library, whether statically or using a shared library, the combination of the two is legally speaking a combined work, a derivative of the original library. The ordinary General Public License therefore permits such linking only if the entire combination fits its criteria of freedom. The Lesser General Public License permits more lax criteria for linking other code with the library. We call this license the "Lesser" General Public License because it does Less to protect the user's freedom than the ordinary General Public License. It also provides other free software developers Less of an advantage over competing non-free programs. These disadvantages are the reason we use the ordinary General Public License for many libraries. However, the Lesser license provides advantages in certain special circumstances.

For example, on rare occasions, there may be a special need to encourage the widest possible use of a certain library, so that it becomes a de-facto standard. To achieve this, non-free programs must be allowed to use the library. A more frequent case is that a free library does the same job as widely used non-free libraries. In this case, there is little to gain by limiting the free library to free software only, so we use the Lesser General Public License.

In other cases, permission to use a particular library in non-free programs enables a greater number of people to use a large body of free software. For example, permission to use the GNU C Library in non-free programs enables many more people to use the whole GNU operating system, as well as its variant, the GNU/Linux operating system.

Although the Lesser General Public License is Less protective of the users' freedom, it does ensure that the user of a program that is linked

with the Library has the freedom and the wherewithal to run that program using a modified version of the Library.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow. Pay close attention to the difference between a “work based on the library” and a “work that uses the library”. The former contains code derived from the library, whereas the latter must be combined with the library in order to run.

GNU LESSER GENERAL PUBLIC LICENSE TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

0. This License Agreement applies to any software library or other program which contains a notice placed by the copyright holder or other authorized party saying it may be distributed under the terms of this Lesser General Public License (also called “this License”). Each licensee is addressed as “you”.

A “library” means a collection of software functions and/or data prepared so as to be conveniently linked with application programs (which use some of those functions and data) to form executables.

The “Library”, below, refers to any such software library or work which has been distributed under these terms. A “work based on the Library” means either the Library or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Library or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated straightforwardly into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term “modification”.) “Source code” for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For a library, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the library.

Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running a program using the Library is not restricted, and output from such a program is covered only if its contents constitute a work based on the Library (independent of the use of the Library in a tool for writing it). Whether that is true depends on what the Library does and what the program that uses the Library does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Library’s complete source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on

each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and distribute a copy of this License along with the Library.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Library or any portion of it, thus forming a work based on the Library, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

a) The modified work must itself be a software library.

b) You must cause the files modified to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.

c) You must cause the whole of the work to be licensed at no charge to all third parties under the terms of this License.

d) If a facility in the modified Library refers to a function or a table of data to be supplied by an application program that uses the facility, other than as an argument passed when the facility is invoked, then you must make a good faith effort to ensure that, in the event an application does not supply such function or table, the facility still operates, and performs whatever part of its purpose remains meaningful.

(For example, a function in a library to compute square roots has a purpose that is entirely well-defined independent of the application.

Therefore, Subsection 2d requires that any application-supplied function or table used by this function must be optional: if the application does not supply it, the square root function must still compute square roots.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Library, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work based on the Library, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise

the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Library.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Library with the Library (or with a work based on the Library) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may opt to apply the terms of the ordinary GNU General Public License instead of this License to a given copy of the Library. To do this, you must alter all the notices that refer to this License, so that they refer to the ordinary GNU General Public License, version 2, instead of to this License. (If a newer version than version 2 of the ordinary GNU General Public License has appeared, then you can specify that version instead if you wish.) Do not make any other change in these notices.

Once this change is made in a given copy, it is irreversible for that copy, so the ordinary GNU General Public License applies to all subsequent copies and derivative works made from that copy.

This option is useful when you wish to copy part of the code of the Library into a program that is not a library.

4. You may copy and distribute the Library (or a portion or derivative of it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange.

If distribution of object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place satisfies the requirement to distribute the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

5. A program that contains no derivative of any portion of the Library, but is designed to work with the Library by being compiled or linked with it, is called a “work that uses the Library”. Such a work, in isolation, is not a derivative work of the Library, and therefore falls outside the scope of this License.

However, linking a “work that uses the Library” with the Library creates an executable that is a derivative of the Library (because it contains portions of the Library), rather than a “work that uses the library”. The executable is therefore covered by this License.

Section 6 states terms for distribution of such executables.

When a “work that uses the Library” uses material from a header file that is part of the Library, the object code for the work may be a derivative work of the Library even though the source code is not.

Whether this is true is especially significant if the work can be linked without the Library, or if the work is itself a library. The threshold for this to be true is not precisely defined by law.

If such an object file uses only numerical parameters, data structure layouts and accessors, and small macros and small inline functions (ten lines or less in length), then the use of the object file is unrestricted, regardless of whether it is legally a derivative work. (Executables containing this object code plus portions of the Library will still fall under Section 6.)

Otherwise, if the work is a derivative of the Library, you may distribute the object code for the work under the terms of Section 6.

Any executables containing that work also fall under Section 6, whether or not they are linked directly with the Library itself.

6. As an exception to the Sections above, you may also combine or link a “work that uses the Library” with the Library to produce a work containing portions of the Library, and distribute that work under terms of your choice, provided that the terms permit modification of the work for the customer's own use and reverse engineering for debugging such modifications.

You must give prominent notice with each copy of the work that the Library is used in it and that the Library and its use are covered by this License. You must supply a copy of this License. If the work during execution displays copyright notices, you must include the copyright notice for the Library among them, as well as a reference directing the user to the copy of this License. Also, you must do one of these things: a) Accompany the work with the complete corresponding machine-readable source code for the Library including whatever changes were used in the work (which must be distributed under Sections 1 and 2 above); and, if the work is an executable linked with the Library, with the complete machine-readable “work that uses the Library”, as object code and/or source code, so that the user can modify the Library and then relink to produce a modified executable containing the modified Library. (It is understood that the user who changes the contents of definitions files in the Library will not necessarily be able to recompile the application to use the modified definitions.)

b) Use a suitable shared library mechanism for linking with the Library. A suitable mechanism is one that (1) uses at run time a copy of the library already present on the user's computer system, rather than copying library functions into the executable, and (2) will operate properly with a modified version of the library, if the user installs one, as long as the modified version is interface-compatible with the version that the work was made with.

c) Accompany the work with a written offer, valid for at least three years, to give the same user the materials specified in Subsection 6a, above, for a charge no more than the cost of performing this distribution.

d) If distribution of the work is made by offering access to copy from a designated place, offer equivalent access to copy the above specified materials from the same place.

e) Verify that the user has already received a copy of these materials or that you have already sent this user a copy.

For an executable, the required form of the "work that uses the Library" must include any data and utility programs needed for reproducing the executable from it. However, as a special exception, the materials to be distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

It may happen that this requirement contradicts the license restrictions of other proprietary libraries that do not normally accompany the operating system. Such a contradiction means you cannot use both them and the Library together in an executable that you distribute.

7. You may place library facilities that are a work based on the Library side-by-side in a single library together with other library facilities not covered by this License, and distribute such a combined library, provided that the separate distribution of the work based on the Library and of the other library facilities is otherwise permitted, and provided that you do these two things:

a) Accompany the combined library with a copy of the same work based on the Library, uncombined with any other library facilities. This must be distributed under the terms of the Sections above.

b) Give prominent notice with the combined library of the fact that part of it is a work based on the Library, and explaining where to find the

accompanying uncombined form of the same work.

8. You may not copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense, link with, or distribute the Library is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

9. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Library or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Library (or any work based on the Library), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Library or works based on it.

10. Each time you redistribute the Library (or any work based on the Library), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute, link with or modify the Library subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein.

You are not responsible for enforcing compliance by third parties with this License.

11. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Library at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Library by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Library. If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply, and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice.

This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

12. If the distribution and/or use of the Library is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Library under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

13. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the Lesser General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Library specifies a version number of this License which applies to it and “any later version”, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Library does not specify a license version number, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

14. If you wish to incorporate parts of the Library into other free programs whose distribution conditions are incompatible with these, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

15. BECAUSE THE LIBRARY IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE LIBRARY, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW.

EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/OR OTHER PARTIES PROVIDE THE LIBRARY “AS IS” WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE LIBRARY IS WITH YOU.

SHOULD THE LIBRARY PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

16. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE LIBRARY AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE LIBRARY (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE LIBRARY TO OPERATE WITH ANY OTHER SOFTWARE), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Libraries

If you develop a new library, and you want it to be of the greatest possible use to the public, we recommend making it free software that everyone can redistribute and change. You can do so by permitting redistribution under these terms (or, alternatively, under the terms of the ordinary General Public License).

To apply these terms, attach the following notices to the library. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the “copyright” line and a pointer to where the full notice is found.

```
<one line to give the library's name and a brief
idea of what it does.>
Copyright (C) <year> <name of author>
This library is free software; you can redistri-
bute it and/or modify it under the terms of the
GNU Lesser General Public License as publis-
hed by the Free Software Foundation; either
version 2.1 of the License, or (at your option)
any later version.
This library is distributed in the hope that it will
be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; wit-
hout even the implied warranty of MERCHAN-
TABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PUR-
POSE. See the GNU Lesser General Public
License for more details.
```

You should have received a copy of the GNU Lesser General Public License along with this library; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 59 Temple Place, Suite 330, Boston, MA 02111-1307 USA

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a “copyright disclaimer” for the library, if necessary. Here is a sample; alter the names:

```
Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright
interest in the library `Frob' (a library for twea-
king knobs) written by James Random Hacker.
<signature of Ty Coon>, 1 April 1990 Ty Coon,
President of Vice
```

